


**RO** Începeți aici

**BG** Започнете оттук

**LV** Sāciet šeit

**LT** Pradėkite čia

**ET** Alusta siit

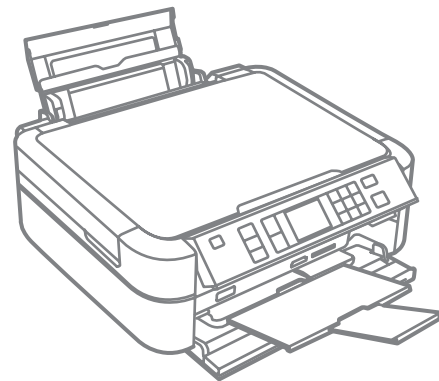
 Avertismentele trebuie respectate cu atenție pentru a evita leziunile corporale.

Предупрежденията трябва да се спазват внимателно, за да се избегнат наранявания.

Brīdinājumi ir rūpīgi jāievēro, lai novērstu ievainojumus.

Į perspėjimus būtina turi būti kreipiamas dėmesys, kad būtų išvengta kūno sužalojimų.

Hoiatusi tuleb kehvagastuste vältimiseks hoolikalt järgida.


**1**  
 Despachetare  
 Разопакване  
 Atvēršana  
 Išpakavimas  
 Lahtipakkimine

Conținutul ambalajului poate varia în funcție de locație.

Съдържанието може да е различно според местоположението.

Saturs var atšķirties saistībā ar atrašanās vietas.

Pakuotės turinys gali skirtis priklausomai nuo šalies.

Sisu võib erineda sõltuvalt lokatsioonist.

Nu deschideți cartușul cu cerneală decât atunci când sunteți pregătit să-l instalați în imprimantă. Cartușul este introdus într-un ambalaj vidat, pentru a-l menține în stare de funcționare.

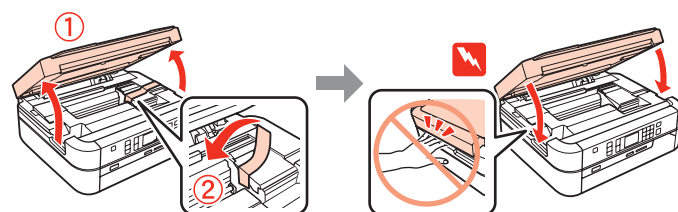
Не отваряйте пакета на мастилницата докато не сте готови да я поставите в принтера. Мастилницата е пакетирана във вакуумна опаковка, за да се поддържа надеждността ѝ.

Neatveriet tintes kasetnes iepakojumu, kamēr tā nav sagatavota uzstādīšanai printerī. Kasetne atrodas vakuumpakojumā, lai garantētu tās uzticamību.

Neatidarykite rašalo kasetės pakuotės, kol nebūsite pasirengę ją įdėti į spausdintuvą. Kasetė supakuota vakuuminėje pakuotėje, kad būtų kokybiška.

Āra ava tindikasseti pakki enne kui sa oled valmis seda printerisse installeerima. Kassett on pakitud vaakumis, et säilitada tema töökindlus.

Îndepărtați toate materialele de protecție.  
 Отстранете всички защитни материали.  
 Noņemiet visus iepakojuma materiālus, kas aizsargā iekārtu.  
 Pašalinkite visas apsaugines medžiagas.  
 Eemaldage kõik kaitsematerjalid.


**2**  
 Atașarea  
 benzii adezive  
 de suplimentare  
 a panoului

Залепване  
 на допълнителен  
 стикер на панела

Paneļa papildu uzlīmes  
 piestiprināšana

Prikljuoti valdymo  
 skydelio lipduką

Paneelile lisatava  
 kleebise kinnitamine

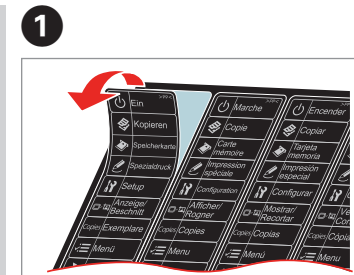
În funcție de locație, este posibil ca etichetele suplimentare să nu fie disponibile.

В зависимост от мястото може да няма допълнителни лепенки.

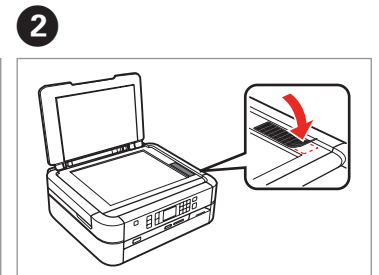
Atkarībā no atrašanās vietas, papildu uzlīmes var nebūt pieejamas.

Priklausomai nuo vietovės, pagalbinį lipdukų gali ir nebūti.

Sõltuvalt asukohast ei pruugi lisakleebised olla saadaval.



Dezlipiți-le.  
 Отлепете.  
 Noņemiet.  
 Nulupkite.  
 Maha koorimine.



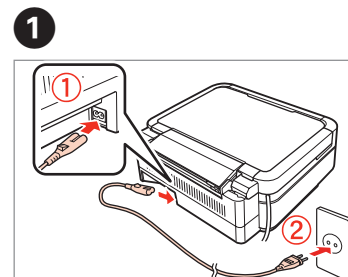
Lipiți.  
 Залепете.  
 Pielīmējiet.  
 Prikljuokite.  
 Kleepige.

**3**  
 Pornire și configurare

Включване  
 и настройване  
 Ieslēgšana  
 un iestatīšana

Įjungimas  
 ir nustatymas

Sisselülitamine  
 ja seadistamine



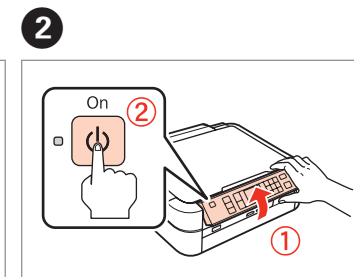
Conectați echipamentul și introduceți-l în priză.

Свържете кабела към принтера и го включете в контакта.

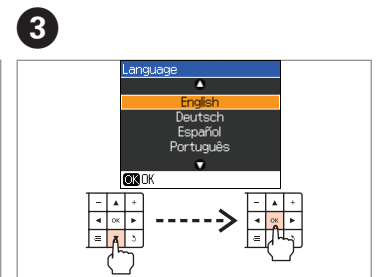
Pievienojiet un iespraudiet.

Prijunkite laidus ir įjunkite į maitinimą.

Ühenda ja lülita vooluvõrku.



Ridicați și porniți.  
 Повдигнете и включете.  
 Paceliet un ieslēdziet.  
 Pakelkite ir įjunkite.  
 Tõstke ja lülitage sisse.



Selectați o limbă.  
 Изберете език.  
 Izvēlieties valodu.  
 Pasirinkite kalbą.  
 Valige keel.

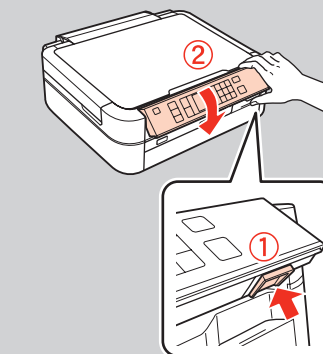
Pentru a coborî, deblocați prin apăsarea butonului din spate și apoi coborâți.

За да свалите, отключете чрез натискане на бутон в задната част и след това свалете.

Piespiediet aizmugurē esošo pogu un nolaidiet.

Jei norite nuleisti, paspausdami gale esantį mygtuką, atrakinkite ir tada nuleiskite.

Madaldamiseks vabastage vajutades tagaküljel olevale nupule ja madaldades.

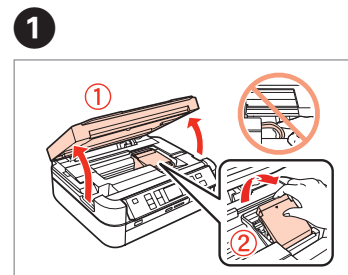

**4**  
 Instalarea cartușelor  
 cu cerneală

Поставяне на  
 мастилниците

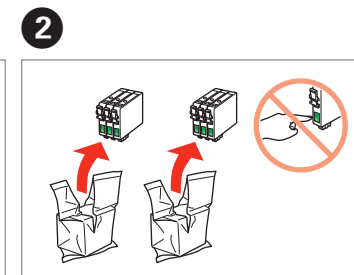
Tintes kasetņu  
 uzstādīšana

Įdėkite rašalo kasetes

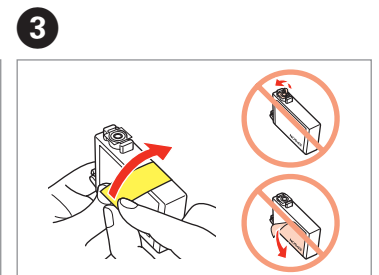
Tindikassettide  
 installeerimine



Deschideți.  
 Отворете.  
 Atveriet.  
 Atidarykite.  
 Ava.

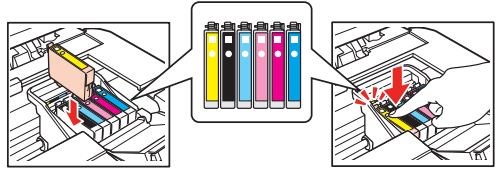


Dezambalați  
 Разопаковайте.  
 Izpakuojiet.  
 Išpakuokite.  
 Paki lahti.



Îndepărtați banda galbenă.  
 Отстранете жълтата лента.  
 Noņemiet dzelteno lenti.  
 Nuplėškite geltoną etiketę.  
 Eemalda kollane teip.

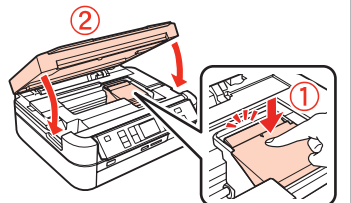
**4**



Instalați.  
Поставете ги.  
Uzstādiet.  
Iđkēkite.  
Installeeri.

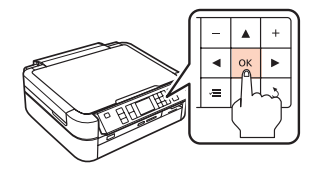
Apāsați (efectuāți clic).  
Натиснете (докато чуете щракване).  
Nospiediet (lidz izdzirdiet klikšķi).  
Paspauskite (užfiksuokite).  
Vajuta (kliki).

**5**



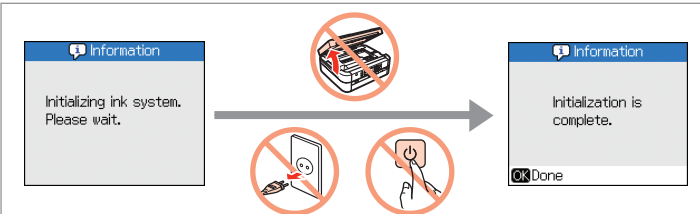
Īnchideți.  
Затворете капака.  
Aizveriet.  
Uždarykite.  
Sulge.

**6**



Apāsați.  
Натиснете.  
Nospiediet.  
Paspauskite.  
Vajuta.

**7**



Cartușele de cerneală inițiale vor fi utilizate parțial la curățarea capului de tipărire. Aceste cartușe vor tipări mai puține pagini comparativ cu cartușele de cerneală ulterioare.

Началните касети с мастило ще бъдат частично използвани за зареждане на печатащата глава. С тези касети се отпечатват по-малко страници в сравнение със следващите касети с мастило.

Printeri sākumā ieliktais tintes kasetnes tiks daļēji izmantotas drukas galviņas piepildīšanai. Tādēļ šīs kasetnes izdrukās mazāku lapu skaitu salīdzinājumā ar nākamajām kasetnēm.

Pradinės rašalos kasetės dalinai išnaudojamos užpildant spausdinimo galvutę. Šiomis kasetėmis atspausdinama mažiau lapų nei vėliau įdedamomis rašalo kasetėmis.

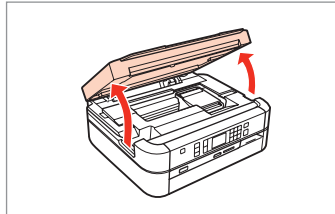
Algسد tindikasetid on osaliselt prindipea täitmiseks kasutatud. Nende kassetidega saab võrreldes hilisemate kassetidega vähem printida.

Așteptați aproximativ 3,5 minute.  
Изчакайте около 3,5 мин.  
Pagaidiet apmēram 3,5 minūtes.  
Palaukite apie 3,5 min.  
Oota umbes 3,5 min.

**5**

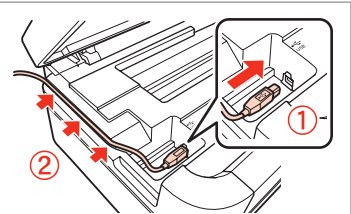
Instalarea programului  
Инсталиране на софтуера  
Programatūras uzstādīšana  
Programinēs iřrangos diegimas  
Tarkvara installeerimine

**1**



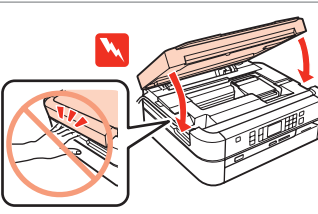
Deschideți.  
Отворете.  
Atveriet.  
Atidarykite.  
Ava.

**2**

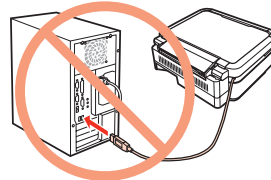


Conectați un cablu USB.  
Свържете USB кабел.  
Pievienojiet USB kabeli.  
Prijunkite USB kabelį.  
Ühendage USB-kaabel.

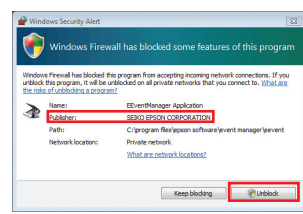
**3**



Īnchideți.  
Затворете капака.  
Aizveriet.  
Uždarykite.  
Sulge.



Nu conectați cablul USB decât când vi se cere acest lucru.  
Не свързвайте USB кабела докато не бъдете подканени да го направите.  
Nepievienojiet USB vadu, janeesat saņēms attiecīgos norādījumus.  
Neprijunkite USB kabelio, kol nebus nurodyta.  
Ära ühenda USB-kaablit enne kui kästud.



Dacă apare alerta de Firewall, confirmați faptul că editorul este Epson, apoi permiteți accesul pentru aplicațiile Epson.

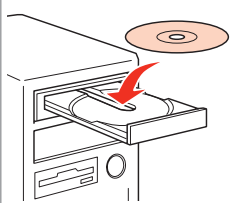
Ако се появи предупреждението за защитна стена, потвърдете, че издателят на софтуера е Epson и след това разрешете достъпа за приложенията на Epson.

Ja parādās ugunsmūra brīdinājums, tad apstipriniet, ka publicētājs ir Epson, un pēc tam atļaujiet piekļuvi visām Epson lietojumprogrammām.

Jeі atsiranda saugasienēs iespējimo („Firewall alert“) langas, įsitinkinkite, kad leidėjas yra „Epson“, tada leiskite „Epson“ taikomųjų programų prieigą.

Kui ilmub tulemüüri hoiatust, kinnitage vāljaandjana Epson ning lubage juurdepääs Epsoni rakendustele.

**4**

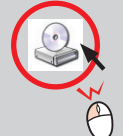


Mac OS X

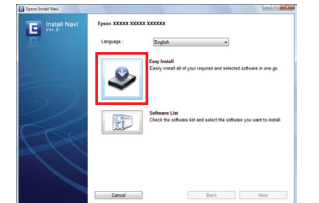
Windows

Introduceți.  
Поставете.  
levietojiet.  
Iđkēkite.  
Sisesta.

Windows: Ecranul de instalare lipsește? →  
За Windows: Не се появява екран за инсталиране? →  
Windows: Nav instalācijas ekrāna? →  
„Windows“: jei nėra diegimo rodinio. →  
Windows: Puudub installatsiooniaken? →

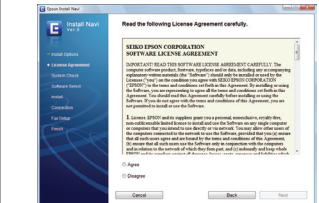


**5**



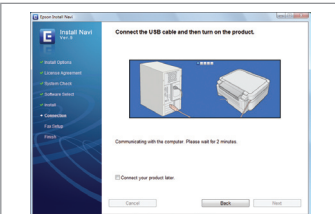
Efectuați clic.  
Кликнете върху.  
Klikšķiniet.  
Spustelēkite.  
Kliki.

**6**



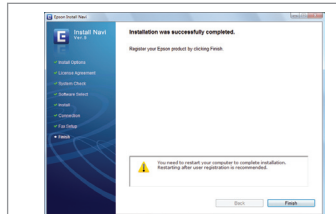
Urmați instrucțiunile.  
Следвайте инструкциите.  
Sekoјiet instrukcijām.  
Vadovaukites instrukcijomis.  
Jārgi instruksioone.

**7**



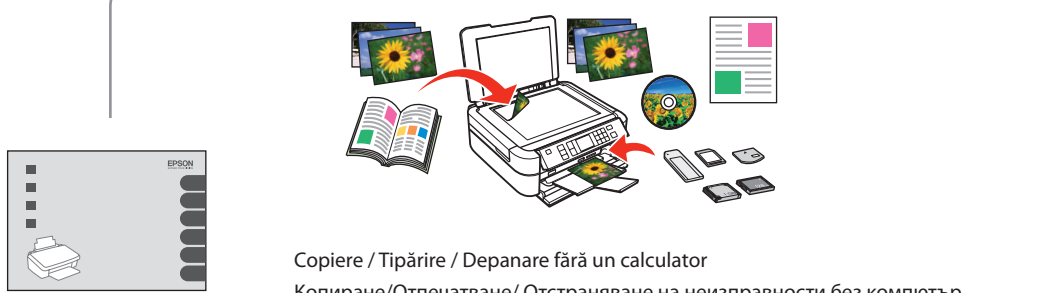
Conectați la calculatorul dumneavoastră.  
Свържете принтера към компютъра.  
Pievienojiet savam datoram.  
Prijunkite prie savo kompiuterio.  
Ühenda arvutiga.

**8**

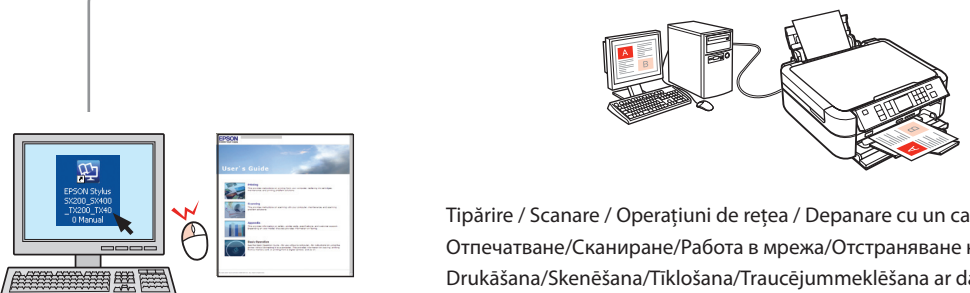


Instalarea s-a încheiat.  
Инсталацията е завършена.  
Instalācija pabeigta.  
Diegimas baigtas.  
Installeerimine lõpetatud.

Obținerea de informații suplimentare  
За повече информация  
Saņemt sīkāku informāciju  
Daugiau informacijos  
Rohkem teavet



Copiere / Tipărire / Depanare fără un calculator  
Копиране/Отпечатване/ Отстраняване на неизправности без компютър  
Kopēšana/Drukāšana/Traucējummeklēšana bez datora  
Kopijavimas, spausdinimas, trikčių šalinimas be kompiuterio  
Kopeerimine/printimine/rikkeotsing ilma arvuti vahenduseta



Tipărire / Scanare / Operațiuni de rețea / Depanare cu un calculator  
Отпечатване/Сканиране/Работа в мрежа/Отстраняване на неизправности с компютър  
Drukāšana/Skenēšana/Tiklošana/Traucējummeklēšana ar datoru  
Spausdinimas, nuskaitymas, darbas tinkle, trikčių šalinimas kompiuteriu  
Printimine/skaneerimine/võrgundus/rikkeotsing arvuti vahendusel